

| | | |
|--------------|--------|----|
| 3.00 crédits | 30.0 h | Q1 |
|--------------|--------|----|

| | |
|--|--|
| Enseignants | Nuñez Muslera Lara Marina ;Renard Christine (coordinateur(trice)) ; |
| Langue d'enseignement | Français > English-friendly |
| Lieu du cours | Louvain-la-Neuve |
| Préalables | <p>Pour suivre ce cours, l'étudiant-e doit avoir atteint le niveau A2.2 décrit par le Cadre européen commun de référence du Conseil de l'Europe, attesté par :</p> <ul style="list-style-type: none"> le test de positionnement A2 organisé par l'ILV en début de quadrimestre OU un certificat DELF A2 récent (maximum 1 an et réussite des 4 compétences) OU avoir réussi le cours LFRAN1201 (avec minimum 12/20) ou LFRAN1311 ou LFRAN1321 OU suivre en même temps le cours général LFRAN1301 ou LFRAN1311 ou LFRAN1321 <p>Etant donné l'objet de ce cours, il est également ouvert aux étudiants de niveau B1 désireux de confronter leurs connaissances de la langue au prisme de la création artistique.</p> <p>L'enseignant-e prendra soin d'adapter les activités en fonction des compétences linguistiques et artistiques des étudiant-es.</p> |
| Thèmes abordés | <p>Les étudiant-es réaliseront, soutenus par un maître de langues et une artiste, des projets créatifs en français, en s'appuyant sur leurs compétences linguistiques et artistiques (écriture, théâtre, danse, musique, peinture, dessin, photographie, chant, etc.).</p> <p>Ils seront encouragés à réfléchir sur leur processus créatif, à développer leur esprit critique, leur autonomie et à présenter le résultat final de leur travail à un public.</p> <p>Les séances seront ponctuées d'activités de communication et stratégies productives, réceptives, interactives, et de médiations orales et écrites correspondant aux compétences et activités d'un niveau B1 du Cadre européen commun de référence du Conseil de l'Europe.</p> <p>Le parcours sera basé sur l'apprentissage par les tâches et l'apprentissage réflexif.</p> <p>Dans ce cours, les dimensions exploratoire et collective seront très importantes. On créera progressivement du sens tous ensemble. Le cours va se développer à partir de ce qui émerge à chaque séance pour aboutir à une performance scénique.</p> |
| Acquis d'apprentissage | <p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>L'apprenant, après avoir participé très régulièrement aux séances de cours, atteint le niveau B1 décrit par le Cadre Européen commun de Référence pour les Langues du Conseil de l'Europe, c'est-à-dire un niveau d'utilisateur indépendant.</p> <ul style="list-style-type: none"> Favoriser l'intelligence émotionnelle et corporelle, par la connaissance de soi. Favoriser les compétences en communication orale et écrite en langue cible. Renforcer l'autonomie de la communauté en développant les ressources uniques de chaque personne. Utiliser la créativité comme une approche constructive de la vie et de ses défis. Favoriser les interactions et la collaboration dans l'élaboration d'un projet collectif. |
| Modes d'évaluation des acquis des étudiants | <p>L'évaluation est continue et se base sur la participation active des étudiants aux différentes activités du cours, ainsi que sur la qualité de leurs productions artistiques.</p> <p>60%</p> <p>Participation active aux séances, engagement dans le processus créatif, qualité des productions orales et écrites, respect des consignes et des échéances, prise d'initiative et esprit d'équipe, capacité à s'autoévaluer et à coévaluer les travaux des autres.</p> <p>40%</p> <p>Production finale (carnet de bord, performance finale)</p> <p>Les étudiants devront compléter au fur et à mesure un carnet de bord dans lequel ils consigneront leurs expériences vécues pendant le cours et en dehors du cours. Il y noteront également leurs réflexions au fur et à mesure de l'avancement du projet.</p> <p>Ce carnet de bord sera un outil précieux pour suivre la progression de l'étudiant-e.</p> |

| | |
|--------------------------------|--|
| <p>Méthodes d'enseignement</p> | <p>Les cours seront donnés par deux intervenantes en alternance:</p> <p>Christine Renard, Maître de langues principal</p> <p>Ses séances de deux heures de cours seront organisées de la façon suivante</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 minutes d'échauffement corporel ou linguistique pour stimuler la créativité. • 60 minutes d'atelier d'écriture, d'expression orale ou d'activité artistique. • 30 minutes de retour réflexif sur l'expérience menée et sélection des productions à retenir en vue de la prestation finale. <p>Au fil des séances, l'étudiant pourra prendre confiance en ses compétences, s'exprimer et interagir plus aisément en français.</p> <p>Christine Renard assurera des cours de français langue étrangère basés sur des supports authentiques et variés (chansons, films, textes littéraires, œuvres d'art, etc.) et des activités communicatives (jeux de rôles, discussions, etc.). Les étudiant-es travailleront sur les quatre compétences langagières: compréhension orale, expression orale, compréhension écrite et expression écrite.</p> <p>Lara Muslera, artiste</p> <p>Les sessions se déroulent en quatre parties: libération, alignement, création et pratique d'écriture phénoménologique. La première et la deuxième partie sont des exercices psychophysiques qui aident à se connecter aux corps physique et énergétique et à les aligner avec les corps mental et émotionnel. La troisième partie inclut d'autres expressions en plus du mouvement et consiste à créer ce que l'on souhaite exprimer ce jour-là. La pratique d'écriture phénoménologique consiste à prendre conscience de ce qui a été créé à travers l'écriture et le dessin. Ces deux dernières parties sont celles qui construiront la performance finale, dans lesquelles, à travers une pratique réflexive, on arrive à des accords collectifs.</p> <p>Ce cours offre aux étudiant-es une approche originale et stimulante pour apprendre le français. Il permet aux étudiants de développer leurs compétences linguistiques, artistiques et interculturelles dans un cadre convivial et créatif.</p> <p>Il sera également demandé à l'étudiant-e, durant le quadrimestre, et de manière autonome, d'assister à au moins un spectacle, concert, exposition ou autre, de consigner cette activité dans son carnet de bord et d'y joindre une réflexion critique</p> |
| <p>Contenu</p> | <p>Le cours permet aux étudiant-es de se connecter à leur potentiel créatif, afin qu'ils/elles puissent établir de nouvelles connexions créatives. Les séances se concentrent sur l'expérience. Lorsque les étudiant-es vivent des expériences qui les impliquent mentalement, émotionnellement et physiquement, lorsqu'ils/elles accèdent à leur matériel inconscient, lorsqu'ils/elles sont capables de passer par l'inconfort de lâcher le contrôle du connu, ils/elles vivent une expérience significative. Ces expériences dépassent le cadre de la salle de classe et restent dans l'esprit des étudiant-es. L'enseignante et l'artiste pédagogue leur donnent des outils pour qu'ils/elles puissent s'autonomiser en tant qu'êtres créatifs et ainsi créer et communiquer dans les contextes dont ils/elles ont besoin.</p> <p>A travers de la méthode Keep Moving (une méthode psycho-physique pour se connecter au potentiel créatif par le mouvement), on accédera au travail de différentes expressions artistiques (la danse, le dessin et le spoken word). La multidisciplinarité, comme partie intégrante de la création, est encouragée. Dans toutes les séances, l'accent est mis sur la création: se connecter à la capacité créative. Cependant, dans chaque séance, l'accent sera mis sur une expression créative en particulier pour que les étudiant-es aient l'opportunité d'expérimenter différentes expressions qui seront ensuite utilisées pour leur création finale (performance finale multidisciplinaire).</p> <p>Le travail sur le rythme et la musicalité, déjà initié avec l'enseignante de FEL, sera mis en pratique tout au long du processus artistique proposé par l'artiste pédagogue. L'objectif principal est que les étudiant-es soient capables de produire et/ou de déclamer des textes écrits créatifs avec l'intonation, le rythme et la fluidité nécessaires à une performance scénique en français. En plus, à travers ces expressions, une fenêtre sera ouverte sur la culture des différents pays en présence, dont les habitants/locuteurs ont parfois utilisé ces expressions comme action sociale, comme forme d'autonomisation ou simplement comme moyen d'exprimer les sentiments d'un moment spécifique de l'histoire.</p> <p>En conclusion, les sessions de cours font passer les étudiant-es d'un état réactif à un état créatif ; de la limitation à la possibilité ; de la peur à la joie ; de l'obéissance à la réflexion critique ; de la statique au mouvement ; des vieux schémas à de nouvelles connexions créatives.</p> |
| <p>Bibliographie</p> | <ul style="list-style-type: none"> • BOAL Augusto, Jeux pour acteurs et non-acteurs, Paris, Editions de la découverte, édition revue et augmentée en 2004. • CORMANSKI Alex, Techniques dramatiques : activités d'expression orale, Paris, Hachette, 2005. • HERIL Alain et MEGRIER Dominique, Techniques théâtrales pour la formation d'adultes, Paris, Retz, 1999. • HINGLAIS Sylvaine, Enseigner le français par des activités d'expression et de communication, Paris Retz, 2001. • PAYET Adrien, Activités théâtrales en classe de langue, Paris, Clé international, 2010. • PIERRE Marjolaine et TREFANDIER Frédérique, Jeux de théâtre, Grenoble, PUG, 2012. |

| | |
|------------------------------|--|
| Autres infos | <p>Ce cours interfacultaire s'adresse aux étudiants internationaux de l'UCLouvain et aux membres du personnel. Il privilégie le contact entre les apprenants et favorise les interactions avec l'enseignant-e. Il varie les approches méthodologiques et met l'accent sur plusieurs aspects de l'apprentissage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apprentissage par le faire : Les étudiants apprendront en pratiquant et en expérimentant différentes formes d'expression artistique. • Pédagogie active : Les étudiants seront au centre de leur apprentissage et seront amenés à prendre des initiatives et à s'exprimer librement. • Apprentissage collaboratif : Les étudiants travailleront en équipe et collaboreront avec des personnes d'horizons différents. • Approche réflexive : Les étudiants seront amenés à réfléchir sur leur propre apprentissage et à développer leur esprit critique. |
| Faculté ou entité en charge: | ILV |